

“Travel with Tejoori” Campaign Terms & Conditions July & August 2024	شروط وأحكام حملة "سافر مع تجوري" يوليو وأغسطس 2024
<p>1. The campaign runs exclusively between July 16th, 2024 - September 15th, 2024.</p> <p>2. Participating customers must invest a minimum of BD50 during the campaign period in Tejoori Al Islami to qualify for the campaign.</p> <p>3. Each BD50 invested during the campaign period earns one chance to enter the draw.</p> <p>4. 5 winners will be selected every two weeks. A total of 20 winners will be selected during the campaign period. The raffle and winners' details will be announced to customers.</p> <p>5. Each winner will receive a travel voucher of BD550.</p> <p>6. The winner must register / login to BisB mobile app once at least during the campaign period.</p> <p>7. July's campaign period is from July 16th, 2024 to August 15th, 2024 in which the raffle shall take place before September 1st, 2024. Raffle details will be announced to customers.</p> <p>8. August's campaign period is from August 16th, 2024 to September 15th, 2024 in which the raffle shall take place before October 1st, 2024. Raffle details will be announced to customers.</p> <p>9. The newly invested amount during the campaign period must be maintained in the participant's Tejoori Al Islami account.</p> <p>10. Winners will be selected through an electronic raffle conducted by</p>	<p>1. تمتد فترة الحملة من 16 يوليو 2024 إلى 15 سبتمبر 2024.</p> <p>2. للتأهل، يجب على المشاركين استثمار مبلغ أدنى وقدره 50 دينار بحريني في حساب تجوري الإسلامي خلال فترة الحملة.</p> <p>3. كل 50 دينار بحريني تم استثمارها خلال فترة الحملة تتأهل تلقائياً لفرصة واحدة للسحب.</p> <p>4. سيتم السحب على 5 فائزين كل اسبوعين، مجموع الفائزين خلال فترة الحملة 20 فائزاً، وسيتم الإعلان للزبائن عن تواريخ السحوبات والفائزين.</p> <p>5. سيحصل كل فائز على قسيمة سفر بقيمة 550 ديناراً بحرينياً.</p> <p>6. يجب على الفائز التسجيل / تسجيل الدخول على تطبيق الإسلامي الإلكتروني لمرة واحدة على الأقل خلال فترة الحملة .</p> <p>7. فترة حملة شهر يوليو تمتد من 16 يوليو 2024 وحتى 15 أغسطس 2024، على أن يتم السحب قبل 1 سبتمبر 2024 وسيتم الإعلان عن تفاصيل السحب للزبائن.</p> <p>8. فترة حملة شهر أغسطس تمتد من 16 أغسطس 2024 وحتى 15 سبتمبر 2024، على أن يتم السحب قبل 1 أكتوبر 2024 وسيتم الإعلان عن تفاصيل السحب للزبائن.</p> <p>9. للتأهل للسحب يجب أن تبقى المبالغ المودعة الجديدة في حساب تجوري الإسلامي طوال مدة الحملة.</p> <p>10. سيتم اختيار الفائزين من خلال سحب إلكتروني يجريه بنك البحرين الإسلامي. بحضور وتدقيق وإشراف ممثلين من وزارة الصناعة والتجارة</p>

BisB. The draw will be supervised by representatives from the Ministry of Industry and Commerce and BisB's Internal Control Department.

11. The Bank retains the full authority to modify the terms and conditions, as well as adjust prize values, following approval from the Ministry of Industry and Commerce. Customers will be informed of any such changes through the same campaign advertisements.

12. The Bank may use the names and personal photographs of the winners in all present and future promotional and marketing materials related to this campaign whether in Bahrain or overseas through various multimedia.

13. Employees and administrators of BisB are exempted from entering the prize draws of Tejoori Al Islami as per the following:

- All members of the Board and Sharia'a Supervisory Board are exempted from prize draws.
- Family members of staff, the Board and Sharia'a Supervisory Board of the first degree and their kens of the first degree (parents, spouses, children) including their personal accounts and minors accounts opened by legal guardians are exempted from entering the prize draws of Tejoori Al Islami.
- An employee, members of the Board, and members of the Sharia'a Supervisory Board undertake to notify the Bank in

وقسم الرقابة الداخلية لبنك البحرين الإسلامي.

11. يحتفظ البنك بالحق المطلق في تغيير الشروط والأحكام، وتغيير قيمة الجوائز والمواعيد في أي وقت بعد الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة، وذلك بشرط إخطار العملاء بهذا التغيير بنفس الطريقة التي تم بها الإعلان عن الحملة.

12. يحق للبنك استعمال أسماء الفائزين ومقاطع الفيديو والصور الفوتوغرافية الشخصية المتعلقة بهم في جميع الحملات الترويجية والتسويقية الحالية والمستقبلية المرتبطة بهذا المنتج، سواءً في داخل البحرين أو خارجها من خلال الوسائل الإعلامية المتعددة.

13. يستثنى من دخول السحب على جوائز تجوري الإسلامي جميع موظفي وإداريي البنك حسب التفصيل التالي:

- جميع الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.
- جميع أفراد عائلات الموظفين من الدرجة الأولى وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية وأقاربهم من الدرجة الأولى (الوالدان، الزوج أو الزوجة، الأولاد) ويشمل حساباتهم الشخصية وحسابات للقصر المفتوحة من قبلهم كممثلين قانونيين.
- يلتزم الموظف وعضو مجلس الإدارة وعضو هيئة الرقابة الشرعية بالبنك بإخطار البنك في حالة تأهله أو أحد أقاربه للفوز بالجائزة، وفي حالة فوز أحد موظفي أو إداريي البنك أو الشركات التابعة له أو أقاربهم، يكون للبنك الحق في حرمان الفائز من الجائزة واستردادها في حالة الاستلام، ويعاد إجراء السحب لاختيار

case of qualifying in person or any of their relatives to win a prize. In cases an employee, the Bank administrator or an affiliate company or the kens referred to hereinabove win a prize, the Bank is entitled to withdraw the same and retain it upon receipt. The draw shall be repeated to select another winner after the approval of Ministry of Industry & Commerce.

14. In case of conflict between the laws of the Kingdom of Bahrain and the customer's right to own the prize, the Bank shall (in its absolute discretion) provide the prize's value to the winning customer after informing the Ministry of Industry and Commerce.

15. These Terms and Conditions are made in both Arabic and English languages; the Arabic text shall prevail in case of any discrepancy in the English text.

الفائز البديل بعد إعلام وموافقة وزارة الصناعة والتجارة.

14. في حالة تعارض قوانين وأحكام مملكة البحرين مع حق الزبون في تملك أي جائزة مقدمة من البنك؛ سيقوم البنك بتقديم قيمة الجائزة (حسب تقديره المطلق) إلى الزبون الفائز، وذلك بعد إعلام وزارة الصناعة والتجارة.

15. أعدت هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية، ويرجح النص العربي على النص الإنجليزي في حالة وجود أي تعارض بينهما.